

唐人绝句启蒙

李霁野 编著



李霁野 编著

唐 绝句启蒙

开明出版社

责任编辑 柯 敏
封面设计 吴瘦松
版式设计 张柏年

唐人绝句启蒙

李霁野 编著

•

开明出版社出版

(北京海淀区车公庄西路18号)

人民文学印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

开本 787×1092 1/32 印张7.875 字数126千 插页6

1990年12月北京第1版 1990年12月北京第1次印刷

印数：00,001-11,200

ISBN 7-80077-056-7/I·2 定价：3.15 元



李霁野教授近影

李霁野教授，1904年4月6日生于安徽省霍邱县叶集。早年即从事进步文学翻译，曾参加鲁迅倡办的未名社，出版译作。先后在孔德学院、河北女子师范学院、辅仁大学、复旦大学、白沙女子师范学院、台湾大学、南开大学任教。主要译著有《往星中》、《文学与革命》、《不幸的一群》、《被侮辱与被损害的》、《简爱》、《我的家庭》、《苏联卫国英雄故事集》、《四季随笔》、《虎皮武士》、《在斯大林格勒战壕中》、《妙意曲》、《回忆鲁迅先生》、《给少男少女》、《意大利访问记》、《海河集》、《乡愁与国瑞》等。

建国后，历任南开大学外文系主任、名誉主任，天津市文化局副局长、局长，天津市文联副主席、主席、名誉主席，中国作家协会顾问，第二、三、四、五、六届全国政协委员，中国民主促进会第四、五、六、七届中央委员，中央参议委员会常务委员。

开 场 白

正辉、正虹、正霞*：

你们在小学和中学里都读过几首中国古典诗，因为欢喜，都背熟了，这很好。现在我想给你们选讲一些首唐人绝句，作为在寒暑假期间的一种文娱活动，帮助休息一下身体和头脑。希望不要把它作一门功课去死记硬背，增加学习的负担。

我童年在私塾读书的时候，塾师偶然也教我们读背几首唐诗，如李白的《静夜思》，贺知章的《回乡偶书》，我感到很大的喜悦，私下也从《唐诗三百首》中半懂不懂地选读些首。虽然囫囵吞枣，也多少尝到点枣味。

上师范学校和中学的时候，白话新诗已经出现，分量不多，我几乎把能弄到手的都读了。这时我读的古典诗并不多，但已经有点“不薄今人爱古人”的意味。在中学时，初步通过英文读了点外国诗，特别是以爱情为主题的外国诗，却“别有一番滋味在心头”，不过这种异国滋味，倒也颇合胃口。上大学后，

* 正辉、正虹、正霞是作者的孙儿女。——编者注

中国古典诗和外国诗都稍稍读了一些，但忙于自筹学费和生活费，读诗成为奢侈，只能浅尝即止。

开始教书时，为备课稍稍多读些外国诗，兴趣还是很浓厚的，但并不是深入学习；读中国古典诗也不多，更谈不上比较研究。要说比较嘛，也不过像吃点西餐一样，觉得同中餐味道有点不同罢了。说得好听点，我读中外诗只是素人的消遣。这种消遣也无福常常享受。

抗日战争爆发第二年，我到北平辅仁大学教书，住在白米斜街，课后十五分钟可以到家，要喝两杯茶，休息二十分钟后吃午饭。我想忙里偷闲，读点中国古典诗词最合适，便找书放在案头，一边喝茶，一边翻阅几首，觉得是一种很好的享受。可惜好景不长，我被迫逃出沦陷区。

我先到重庆北碚复旦大学任教，一位同事的《全唐诗》，已被人借得七零八落。我这时开始学习写绝句，很想细读读唐诗，也只好叹息一声罢了。稍后到白沙女子师范学院教书，国立北京图书馆已迁住附近，我在那里借到了《全唐诗》，又从别处借到《全宋词》，这可算打开了两个宝库。那时也有时间，便用一向只浏览的习惯，看到喜爱的诗词，随时抄录下来。你们的祖母已到我的故乡[•]，随时准备携二

• 故乡是指作者的原籍安徽霍邱县叶集。——编者注

子入川，我想用这些诗词首先娱妻；其次选些较为浅显的诗课子，使他们也得到点我童年所感到的喜悦。不意日寇有窜扰川贵的形势，他们并没有入川。

四川产的一种竹纸极薄，但用钢笔毛笔书写都可以，我就是用这种纸用小楷抄写诗词，订成小本，同几位学生共同翻阅，她们也颇感兴趣。这些抄本也破除过旅途的寂寞，留下愉快的回忆。可惜“文革”抄家时，这些抄本被抄去毁掉了。毁掉也罢，娱妻课子都是没有什么必要的了。

离休以后，稍有闲暇，偶然翻阅中国古典诗词，有些像老朋友一样，一见还引起惊喜，有“他乡遇故知”之感。想到娱妻课子虽然已成过去，但选些唐人绝句给你们讲讲，顺便也谈谈家常，说说往事，或者你们也不至太厌听吧。我没有深入的学力，若能浅出，使你们能像我在三家村私塾一样，囫圇吞枣，而略尝点枣味，我也就很满意了。

我为什么要给你们选讲一些唐人绝句呢？因为唐人绝句是用最精彩的手法，表现了：（一）高尚的情操；（二）崇高的思想；（三）丰富的想象；（四）生活的时代气息；（五）精美的文字；（六）独特的民族形式。我希望选讲的绝句，可以作为例证，供你们欣赏吟咏，真正喜欢的，可以随时哼哼，自自然然地背熟。有些可能你们并不喜欢，这也很自然。因为好诗是从生活经验中提炼的精华，你们以后生活经

验逐渐增多，就会对它们有亲切的感觉了。

有系统地研究，我自己没有下过工夫；对你们来说，如果将来不专门从事中国古典诗词的研究，似乎也没有必要，所以对于诗人的生平只简单说几句。他们不少人，经过宦海浮沉，但有些官的名堂，对当代人已无意义，不必多谈。有些诗人生平事迹，鲜为或不为人知，我们更无从多谈。有些诗人的秩事或关于诗的本事的材料，也未必是可靠的史实，顺便当故事谈谈，我姑妄言之，你们姑妄听之吧！诗中词的注释，采取通俗易懂为主，当然这中间少不了前人研究的成果，但总归是通过自己的思考而表述出来。倘有领会错误，只能说明自己的水平仅达到这个程度而已。

前面我已说过，好诗可以用六条标准来衡量，但每一首诗不可能六个条件俱备。因为每个诗人都有个性，总有点不同的特色，也就是各自独特的风格。例如同样写赠别友人的诗，写法就不同。同样写祖国山水，内容也千变万化。读诗的人经验不同，感受自然也就很不一样，况且一个人的感受也不是一成不变的。但好诗都能潜移默化，对我们进行最好的教育。我现在将英国诗人丁尼生(A. Tennyson)的几行诗(他所歌颂的是对于女郎的初恋。)略加改变，歌颂好诗所能起的作用：

我知道天下没有
比好诗更灵巧的教师，
不仅将人内心卑污的一切
抑制下去，
却也教给高尚的思想，可爱的言词，
礼貌，求名的欲望，
爱真理的心，使人成为好人的一切。

一九八九年五月十二日

目 录

开场白

王 绩	秋夜喜遇王处士·····	1
卢照邻	曲池荷·····	2
骆宾王	于易水送人·····	2
李 峤	中秋月(二首录一) 风·····	4
杜审言	赠苏绾书记·····	5
王 勃	山中·····	6
杨 炯	夜送赵纵·····	7
韦承庆	南行别弟·····	8
宋之问	渡汉江·····	9
郭 震	米囊花 子夜春歌 子夜秋歌·····	10
贺知章	回乡偶书(二首录一) 采莲曲 咏柳·····	11
张 紘	怨诗·····	13
张 说	蜀道后期 送梁六自洞庭山·····	14
张九龄	自君之出矣·····	15
王之涣	登鹳雀楼 凉州词(二首录一) 宴词·····	16

孟浩然	春晓 宿建德江 过融上人兰若.....	19
王昌龄	从军行(七首录三) 出塞(二首 录一) 闺怨 长信秋词(五首录 一) 芙蓉楼送辛渐(二首录一) 采莲曲(二首录一).....	21
祖 咏	望终南馀雪 别怨.....	26
张 旭	山中留客 清溪泛舟.....	27
王 翰	凉州词(二首录一).....	28
崔国辅	采莲曲 小长干曲 古意.....	29
王 维	九月九日忆山东兄弟 鸟鸣涧 鹿柴 竹里馆 辛夷坞 杂诗 (三首录一) 相思 欽湖 山中 书事 田园乐(七首录一) 送元 二使安西.....	31
李 白	玉阶怨 怨情 静夜思 春夜洛 城闻笛 黄鹤楼送孟浩然之广陵 赠汪伦 苏台览古 越中览古 望天门山 清平调词三首 望庐 山瀑布(二首录一) 独坐敬亭山 山中间答 自遣 秋浦歌(十七 首录四) 越女词(五首录二) 浣纱石上女 淶水曲 早发白帝 城 陪族叔刑部侍郎晔及中书贾 舍人至游洞庭(五首录一) 夜下	

	征虏亭.....	38
高 适	塞上听吹笛 别董大 听张立本 女吟 除夜作.....	51
崔 颢	长干曲(四首录三).....	53
储光羲	江南曲(四首录一).....	54
刘长卿	逢雪宿芙蓉山主人 送灵澈上人 寻张逸人山居.....	55
杜 甫	绝句(二首) 绝句漫兴(九首录 四) 江畔独步寻花七绝句(录二) 绝句(四首录一) 漫成一绝 赠 花卿 江南逢李龟年 三绝句(录 二)	56
景 云	画松.....	63
岑 参	西过渭州见渭水思秦川 逢入京 使 碛中作 玉关寄长安李主簿 山房春事 春梦.....	64
裴 迪	华子冈 崔九欲往南山马上口号 与别.....	68
贾 至	初至巴陵与李十二白裴九同泛洞 庭湖(三首录一) 春思(二首录 一)	69
张 谓	早梅.....	70
元 结	欸乃曲(五首录一).....	71
钱 起	归雁 暮春归故山草堂 蓝田溪	

	杂咏(二十二首录二).....	71
张 继	枫桥夜泊 闾门即事.....	74
皇甫冉	送郑二之茅山 问李二司直所居 云山.....	76
严 武	军城早秋.....	77
金昌绪	春怨.....	78
刘方平	夜月 春怨.....	79
司空曙	江村即事 留卢秦卿.....	80
张 潮	采莲曲 江南行.....	82
顾 况	过山农家 归山作 临海所居 (三首录一).....	83
李 涉	井栏砂宿遇夜客 题鹤林寺僧舍.....	84
韩 翃	寒食 宿石邑山中.....	85
郎士元	听邻家吹笙.....	86
耿 纬	秋日.....	87
李 端	拜新月 听筝 闺情.....	87
李 冶	明月夜留别.....	89
柳中庸	征人怨.....	89
戎 昱	移家别湖上亭 霁雪.....	90
韦应物	滁州西涧 秋夜寄丘二十二员外 休暇日访王侍御不遇.....	92
于 鹄	江南曲.....	94
卢 纶	塞下曲 逢病军人.....	94
李 益	江南曲 写情 夜上受降城闻笛.....	96

刘 商	画石 送王永(二首录一).....	98
武元衡	春兴 渡淮 赠道者.....	99
权德舆	玉台体(十二首录三) 览镜见白 发 赠天竺灵隐二寺主.....	101
羊士谔	泛舟入后溪 郡中即事(三首录 一).....	103
孟 郊	古别离 归信吟 古怨.....	104
李 约	观祈雨.....	105
晁 采	子夜歌(十八首录三).....	106
陈 羽	送灵一上人 梁城老人怨.....	107
王 涯	秋思赠远(二首录一) 秋夜曲 闺人赠远(五首录一) 游春曲 (二首录一).....	108
杨巨源	城东早春.....	110
令狐楚	长相思(二首录一).....	110
韩 愈	春雪 早春呈水部张十八员外 (二首录一) 晚春 盆池(五首 录一) 风折花枝.....	111
张仲素	春闺思 春游曲(三首录一) 秋 闺思(二首录一).....	114
张 籍	秋思 凉州词(三首录一).....	115
王 建	新嫁娘词(三首录一) 雨过山村 寄蜀中薛涛校书 十五夜望月寄 杜郎中 春意(二首录一) 江南	

	三台词(四首录一) 宫词(百首 录二) 官人斜……………	117
胡令能	咏绣幃 小儿垂钓……………	121
刘禹锡	踏歌词(四首录二) 竹枝词(九 首录三) 竹枝词(二首录一) 浪淘沙(九首录二) 淮阴行(五 首录一) 杨柳枝 和乐天《春 词》 同乐天登栖灵寺塔 望洞 庭 金陵五题(五首录二) 秋风 引 秋词二首……………	122
崔护	题都城南庄……………	131
白居易	夜雨 遗爱寺 大林寺桃花 杨 柳枝词(八首录二) 采莲曲 暮 江吟 赠内 邯郸冬至夜思家 问刘十九 夜雪 同李十一醉忆 元九 东城桂(三首录一) 邻女 夜筝 浪淘沙词(六首录一)……………	132
薛涛	送友人 春望词(四首录一) 筹 边楼……………	139
李绅	悯农二首 却望无锡芙蓉湖……………	141
吕温	戏赠灵彻上人 贞元十四年早甚 见权门移芍药花……………	142
柳宗元	零陵早春 与浩初上人同看山寄 京华亲故 酬曹侍御过象县见寄	

	江雪.....	143
元 稹	行宫 六年春遣怀(八首录二) 离思(五首录一) 梦成之 闻乐 天授江州司马 得乐天书 嘉陵 江(二首录一).....	146
贾 岛	寻隐者不遇 口号.....	150
杨敬之	赠项斯.....	151
项 斯	江村夜泊.....	152
刘采春	啰唖曲(六首录二).....	152
李 贺	马诗(二十三首录二) 南园(十 三首录三).....	153
卢 仝	山中.....	156
刘 叉	姚秀才爱予小剑因赠 偶书.....	157
施肩吾	幼女词 望夫词 夜笛词 喜友 再相逢.....	158
张 祜	宫词(二首录一) 赠内人 杨花.....	160
朱庆馀	宫词 闺意献张水部.....	161
陈去疾	西上辞母坟.....	163
崔 郊	赠婢.....	163
徐 凝	忆扬州.....	164
雍裕之	江边柳.....	165
杜 牧	赠别(二首录一) 有寄 盆池 齐安郡后池绝句 南陵道中 山 行 秋夕 赤壁 过华清宫绝句	

	(三首录一) 泊秦淮 题村舍·····	166
杨 忆	夜宿山寺·····	172
唐温如	题龙阳县青草湖·····	172
方 干	题君山·····	173
雍 陶	状春 题君山·····	174
李商隐	乐遊原 夜雨寄北 忆梅 天涯 端居 悼伤后赴东蜀辟至散关遇 雪 瑶池 贾生 隋宫 嫦娥 霜月 为有 日射 早起·····	175
温庭筠	瑶瑟怨 过分水岭·····	183
李群玉	静夜相思 汉阳太白楼 北亭 引水行·····	185
皮日休	汴河怀古(二首录一) 金钱花 蔷薇·····	187
赵 嘏	江楼感旧 悼亡二首·····	189
皇甫松	采莲子(二首录一)·····	190
陈 陶	陇西行(四首录一)·····	190
刘 驾	晓登成都迎春阁·····	191
曹 邺	官仓鼠·····	192
来 鹄	云 新安官舍闲坐·····	193
高 骈	山亭夏日·····	194
曹 松	己亥岁(二首录一)·····	194
罗 邺	雁(二首录一)·····	195
贯 休	马上作 招友人宿·····	196